

DZIAŁ URZĘDOWY

449.

ROZPORZĄDZENIE**WOJEWODY ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO**

z dnia 27 listopada 1945 r.

o ustaleniu brzmienia urzędowego nazw miejscowości na obszarze Ziemi Odzyskanych Śląska Opolskiego.

§ 1.

Ustalam brzmienie urzędowe nazw miejscowości na obszarze Ziemi Odzyskanych Śląska Opolskiego jak następuje:

I. Powiat bytomski:

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1) Bobrek — Karb | (Bobrek Karf) |
| 2) Górniki | (Friedrichswille) |
| 3) Grzybowice | (Pilzendorf) |
| 4) Laryszów | (Larischhof) |
| 5) Miechowice | (Mechtal) |
| 6) Miedary | (Immenwald) |
| 7) Mikulczyce | (Klausberg) |
| 8) Ptakowice | (Dramatal Ost) |
| 9) Rokitnica | (Martinau) |
| 10) Stolarzowice | (Stillersfeld) |
| 11) Szombierki | (Schomberg) |
| 12) Wieszowa | (Randsdorf) |
| 13) Wilkowice | (Wolistal) |
| 14) Zbroslawice | (Dramatal) |

II. Powiat gliwicki:

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1) Bezchlebie | (Sandwiesen) |
| 2) Błażejowice | (Burckfels) |
| 3) Boguszyce | (Gottschütz) |
| 4) Bojszów | (Lörchenhag) |
| 5) Boniowice | (Wohlingen) |
| 6) Brynek | (Brunneck) |
| 7) Brzezinka | (Birkenau OS.) |
| 8) Bycina | (Fichtenrode) |
| 9) Chechło | (Strahlheim) |
| 10) Ciochowice | (Stillenort) |
| 11) Czarków | (Sandhuben) |
| 12) Czechowice | (Böhmswalde) |
| 13) Czekanów | (Schakanau) |
| 14) Dąbrówka | (Steineich) |
| 15) Dzierżno | (Stauwerder) |
| 16) Giegowice | (Steinbrück) |
| 17) Gliwice Stare | (Alt-Gleiwitz) |
| 18) Hanusek | (Stollenwasser) |
| 19) Jasiona | (Jasten) |
| 20) Jaśkowice | (Hirtweiler) |
| 21) Kamieniec | (Dramastein) |
| 22) Karchowice | (Gutenquell) |
| 23) Kieleczka | (Kellhausen) |
| 24) Kleszczów | (Klüschau) |
| 25) Kopienice | (Adelenhof) |
| 26) Kotliszowice | (Kesslern) |
| 27) Kotulin | (Rodenau OS.) |
| 28) Kot | (Kottenlust) |
| 29) Kozłów | (Lindenhain OS.) |
| 30) Ksieży Las | (Herzogshain) |
| 31) Lacza | (Föhregrund) |
| 32) Leboszowica | (Kleingarben) |
| 33) Ligota Łabędzka | (Ellguth) |
| 34) Ligota Toszecka | (Ellguth-Tost) |
| 35) Lubek | (Borkental) |
| 36) Łabędy | (Laband) |
| 37) Łany Małe | (Hubenland) |
| 38) Łany Wielkie | (Wieshuben) |
| 39) Łączki | (Moorwies) |
| 40) Łubie | (Hohenlieben) |
| 41) Nieborowice | (Neubersdorf) |
| 42) Nieborowska Kuźnia | (Neubersteich) |
| 43) Niekarmia | (Dürrwalde) |
| 44) Niewiesie | (Grünwiese OS.) |
| 45) Nowa Wieś | (Horneck Neudorf) |
| 46) Ostropa | (Stroppendorf) |
| 47) Paczyna | (Hartlingen) |
| 48) Paczynka | (Ellerbrück) |
| 49) Pawłowice | (Paulshofen) |

- | | |
|----------------------|------------------|
| 50) Pilchowice | (Bilchengrund) |
| 51) Pisarzowice | (Schreibersort) |
| 52) Płużniczka | (Reichenhöh) |
| 53) Pławniowice | (Flössingen) |
| 54) Pniów | (Schrotkirch) |
| 55) Polomia | (Ostwalde) |
| 56) Poniszowice | (Muldenau OS.) |
| 57) Potępa | (Wüstenrode) |
| 58) Próboszczowice | (Probstfelde) |
| 59) Pyskowice | (Peiskretscham) |
| 60) Rachowice | (Buchenlust) |
| 61) Radonia | (Zwieborn) |
| 62) Radońska Kolonia | (Dreitannen) |
| 63) Rudno | (Braunbach) |
| 64) Rudziniec | (Rudgershagen) |
| 65) Rzeczyce | (Rettbach) |
| 66) Sarnów | (Sarnau) |
| 67) Sierakowice | (Graumannsdorf) |
| 68) Sieroty | (Schönrode) |
| 69) Skaly | (Webern OS.) |
| 70) Słupsko | (Solmsdorf) |
| 71) Smolnica | (Eichenkamp) |
| 72) Sośnicowice | (Kieferstädtel) |
| 73) Szalsza | (Kressengrund) |
| 74) Szywald | (Schönwald) |
| 75) Świetoszowice | (Einhof) |
| 76) Świbie | (Schwieben) |
| 77) Świniowice | (Ebersheide) |
| 78) Taciszów | (Vatershausen) |
| 79) Toszek | (Tost) |
| 80) Trachy | (Althammer) |
| 81) Tworóg Mały | (Quarghammer) |
| 82) Tworóg | (Horneck) |
| 83) Widów | (Widdenau) |
| 84) Wielowieś | (Langendorf) |
| 85) Wilcze Gardło | (Glaubenstadt) |
| 86) Wilkowiczki | (Wölfingen) |
| 87) Wiśnicze | (Kirschen) |
| 88) Wojska | (Hubertsgrund) |
| 89) Zawada | (Bachweiler) |
| 90) Zarzachowice | (Maiwald) |
| 91) Ziemiećce | (Ackerfelde OS.) |
| 92) Zernlea | (Haselgrund) |

III. Powiat głąbczycki.

- | | |
|------------------|----------------|
| 1) Amelin | (Amaliengrund) |
| 2) Babice | (Babitz) |
| 3) Baworów | (Bauerwitz) |
| 4) Bernacice | (Wernersdorf) |
| 5) Bernatów | (Berndau) |
| 6) Bliźczyce | (Bleischwitz) |
| 7) Boboluszki | (Hedwigsgrund) |
| 8) Bogdanowice | (Badenau) |
| 9) Braciszkowice | (Bratsch) |
| 10) Branice | (Branitz OS.) |
| 11) Buchwałów | (Hohndorf) |
| 12) Choniż | (Komeise) |
| 13) Chróścielów | (Krastillau) |
| 14) Ciermiećce | (Türmitz) |
| 15) Czerwonków | (Schirmke) |
| 16) Dobieszów | (Dobersdorf) |
| 17) Dzbańce | (Krug) |
| 18) Dzielów | (Eiglau) |
| 19) Dziećmarowy | (Dittmerau) |
| 20) Dzierżysław | (Dirschel) |
| 21) Dzierzkowice | (Dirschkenhof) |
| 22) Głąbczyce | (Leobschütz) |
| 23) Grobniki | (Gröbzig) |
| 24) Hazowice | (Schmeisdorf) |
| 25) Hradczany | (Burgfeld) |
| 26) Jedrychowice | (Hennerwitz) |
| 27) Jakubowice | (Jakobsfelde) |
| 28) Kamień | (Klemstein) |
| 29) Kazimierz | (Kasimir) |
| 30) Kietrz | (Katscher) |
| 31) Kitłowice | (Kitteldorf) |
| 32) Klisino | (Gläsen) |
| 33) Kozłowska | (Kösling) |
| 34) Królówce | (Königsdorf) |
| 35) Krzyżowice | (Kreisewitz) |
| 36) Krzyżanowice | (Kreuzendorf) |

54) Rogi	(Rogau)	54) Nać	(Natschkau)
55) Rożkowice	(Rossdorf)	55) Niwnica	(Neunz)
56) Rutki	(Rautke)	56) Nawroty	(Ritterswalde)
57) Sarna Mała	(Klein-Sarne)	57) Nowaki	(Nowag)
58) Sarna Wielka	(Gross-Sarne)	58) Nowy Las	(Neuwalde)
59) Sarów	(Sorge)	59) Oporów	(Oppersdorf)
60) Siedliska	(Waldsiedel)	60) Palki	(Baucke)
61) Siedziałowice	(Schadeberg)	61) Paczków	(Patschkau)
62) Skarbiszów	(Karbischau)	62) Piotrowice	(Peterwitz)
63) Słoneczna	(Sonnenberg)	63) Podlesie	(Schönwalde)
64) Sobiszowice	(Petersdorf)	64) Prusinowice	(Prockendorf)
65) Stróżewice	(Strassendorf)	65) Przylek	(Preiland)
66) Szczebrachcice	(Seifersdorf)	66) Radzikowice	(Stephansdorf)
67) Szonowice	(Schönwitz)	67) Radziszów	(Rathmannsdorf)
68) Szurgoszcz	(Schurgast)	68) Renoltowice	(Reinschdorf)
69) Szczepanowice	(Stefansfeld)	69) Rogojów	(Riemertsheide)
70) Szydłów	(Goldmoor)	70) Ryglice	(Rieglitz)
71) Tarnice	(Dornfeld)	71) Rymanów	(Reimen)
72) Tlustoreby	(Kirchberg)	72) Sekowice	(Sengwitz)
73) Tułowice	(Tillowitz)	73) Siemialowice	(Schwammelwitz)
74) Wesele	(Freudendorf)	74) Skalka	(Kalhau)
75) Wielkie Łąki	(Hillersdorf)	75) Słupice	(Schlaubental)
76) Wierzbie	(Weidengut)	76) Smolice	(Frankenfelde OS.)
77) Wierzbka	(Weidendorf)	77) Stary Paczków	(Alt-Patschkau)
78) Zabina	(Annahof)	78) Stary Wilamów	(Alt-Wilmsdorf)

VIII. Powiat nyski.

1) Biegonice	(Rennersdorf)	81) Stary Las	(Altewalde)
2) Bielawa	(Bielau)	82) Suchy Kamień	(Dürnstein)
3) Biskupice	(Bischofswalde)	83) Ścinawa	(Steinsdorf)
4) Bogdanowice	(Bösdorf)	84) Śliwice	(Schleibitz)
5) Borkowice	(Borkendorf)	85) Ujazd	(Gesess)
6) Broniszowice	(Brünschwitz)	86) Ustron	(Heinersdorf)
7) Brzezinka	(Klein-Briesen)	87) Walderzów	(Waltdorf)
8) Buków	(Bechau)	88) Warnołcice	(Dürr-Arnsdorf)
9) Bychowice	(Beigwitz)	89) Wilamowice	(Windsdorf)
10) Czerwiec	(Röthaus)	90) Wierzbini	(Würben)
11) Dłużnica	(Langendorf)	91) Witów	(Deutsch-Wette)
12) Frączków	(Franzdorf)	92) Włodary	(Volkmannsdorf)
13) Gierałtowice	(Giersdorf)	93) Wyszków	(Lindendorf OS.)
14) Głębie	(Glumpenau)	94) Zakrzów	(Heidersdorf)
15) Głucholazy	(Ziegenhals)	95) Złotopol	(Gross-Neundorf)
16) Gostynice	(Kuschdorf)	96) Zmysłów	(Schmelzdorf)
17) Gościce	(Gostal)	97) Zwanowice	(Schwandorf)
18) Goświn	(Grossgiessmannsdorf)	98) Zarki	(Neusorge)
19) Górka	(Steinhübel)		
20) Hajduki	(Heidau)		
21) Henrykowo	(Heinzendorf)		
22) Ilawa	(Eilau)		
23) Izdebka	(Grunau)		
24) Jagielnica	(Kleindorf)		
25) Janowice	(Hannsdorf)		
26) Jarantowice	(Arnoldsdorf)		
27) Jasienica Dolna	(Nieder-Hermsdorf)		
28) Jasienica Górna	(Ober-Hermsdorf)		
29) Jodłów	(Tannenber)		
30) Kamieniec	(Grenzthal)		
31) Kijawa	(Kaindorf)		
32) Kępica	(Hermannstein OS.)		
33) Konradów	(Konradsdorf)		
34) Kończyce	(Dürr-Kunzendorf)		
35) Kopernik	(Köppernig)		
36) Korkowice	(Moeckendorf)		
37) Kozle	(Kosel)		
38) Krośnica	(Schubertskrosse)		
39) Krzeszów	(Greisau)		
40) Kubinów	(Kaundorf)		
41) Kunów	(Gross-Kunzendorf)		
42) Kuźnica	(Kupferhammer)		
43) Kwiatkówka	(Blumenthal)		
44) Lasoty	(Grünfliess OS.)		
45) Lisów	(Fuchswinkel)		
46) Lipowa	(Lindewiese)		
47) Ludwików	(Ludwigsdorf)		
48) Łąka	(Wiesau)		
49) Mańkowice	(Mannsdorf)		
50) Markowice	(Markersdorf)		
51) Meszno	(Mösen)		
52) Morawa	(Mohrau)		
53) Nadzież	(Naasdorf)		

IX. Powiat oleski.

1) Bażany	(Wacholdertal)
2) Biadacz	(Stoberquell)
3) Biskupice	(Bischdorf)
4) Bodzanowice	(Grunruh OS.)
5) Bogacica	(Bodland)
6) Borki Małe	(Heideldorf)
7) Borki Wielkie	(Brückenort)
8) Borkowice	(Borkenwalde)
9) Boroszów	(Alteneichen)
10) Broniec	(Wehrenfelde)
11) Budzów	(Forstfelde)
12) Ciarki	(Schorke)
13) Chudoba	(Kirchwalde)
14) Goła	(Gohle)
15) Grodzisko	(Rosenhain OS.)
16) Gronowice	(Teichfelde)
17) Gorzów	(Landsberg OS.)
18) Grzmotniki	(Donnersmarck)
19) Jamy	(Weidental)
20) Jasienie	(Eschenwalde OS.)
21) Jastrzygowice	(Hartwigsdorf)
22) Karłowice	(Karlsgrund)
23) Kocianowice	(Kiefernrode)
24) Kościeliska	(Hedwigstein)
25) Kozłowice	(Josefshöhe)
26) Krasków	(Grasenu)
27) Krzyżanów	(Kreuzhütte)
28) Laskowice	(Kiefernwalde)
29) Lasowice	(Schlosswalden)
30) Leśno	(Mühlendorf OS.)
31) Ligota Oleska	(Ellgoth)
32) Łomnica	(Gnadenkirch)
33) Łoś	(Marienfeld)

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|---------------|---------------|
| 1. Borkowice | 6. Nikolin |
| 2. Chróścinka | 7. Przędza |
| 3. Golczowice | 8. Raski |
| 4. Henryków | 9. Szurgoszcz |
| 5. Lipowa | |

§ 2.

Dotychczasowe gminy wiejskie Szczepanowice i We-sele włącza się do obszaru miasta Niemodlina.

§ 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 grudnia 1945 r.

Wojewoda:
wz. (—) Plk. Ziętek, Wicewojewoda

464.

ROZPORZĄDZENIE WOJEWODY ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO

z dnia 27 listopada 1945 r.

o podziale powiatu nyskiego

w wojew. śląsko-dąbr. na gminy wiejskie i gromady.

Na podstawie art. 107 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35, poz. 294) zarządzam co następuje:

§ 1.

Tworzy się w powiecie nyskim w województwie śląsko-dąbrowskim następujące gminy wiejskie i gromady:

1. Gminę Borkowice z siedzibą urzędową w Borkowicach.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. Biskupice | 5. Kunów |
| 2. Borkowice | 6. Markowice |
| 3. Gierałtowice | 7. Nadzież |
| 4. Kijawa | 8. Warnołcice |

2. Gminę Goświn z siedzibą urzędową w Goświniu.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|----------------|-------------|
| 1. Głębcie | 4. Sękowice |
| 2. Goświn | 5. Zakrzów |
| 3. Radziłowice | |

3. Gminę Izdebnka z siedzibą urzędową w Izdebce.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|--------------|---------------|
| 1. Brzezinka | 6. Kwiatkówka |
| 2. Bielawa | 7. Kuźnica |
| 3. Górka | 8. Morawa |
| 4. Hława | 9. Przyłek |
| 5. Kopernik | |

4. Gminę Jasienica Dolna z siedzibą urzędową w Jasienicy Dolnej.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1. Czerwiec | 4. Mańkowice |
| 2. Jasienica Dolna | 5. Żarki |
| 3. Lasoty | |

5. Gminę Kępnic z siedzibą urzędową w Kępnicy.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|-------------|------------|
| 1. Hajduki | 5. Nawroty |
| 2. Kępnic | 6. Niwnica |
| 3. Konradów | 7. Oporów |
| 4. Kubinów | 8. Wyszków |

6. Gminę Nowaki z siedzibą urzędową w Nowakach.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|--------------|----------------|
| 1. Buków | 7. Nowaki |
| 2. Bychowice | 8. Renoltowice |
| 3. Frączków | 9. Rymanów |
| 4. Gostynice | 10. Słupice |
| 5. Korkowice | 11. Smolice |
| 6. Nać | 12. Zmysłów |

7. Gminę Siemiałowice z siedzibą urzędową w Siemiałowicach.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Meszno | 5. Stary Wilanów |
| 2. Radziszów | 6. Ujazd |
| 3. Siemiałowice | 7. Ustroń |
| 4. Śliwice | |

8. Gminę Ścinawa z siedzibą urzędową w Ścinawie.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|---------------|----------------|
| 1. Biegonice | 5. Prusinowice |
| 2. Jagielnica | 6. Ścinawa |
| 3. Krzeszów | 7. Włodary |
| 4. Lipowa | |

9. Gminę Stary Paczków z siedzibą urzędową w Starym Paczkowie.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|--------------|------------------|
| 1. Gościce | 4. Koźle |
| 2. Henrykowo | 5. Lisów |
| 3. Kamieniec | 6. Stary Paczków |

10. Gminę Skałka z siedzibą urzędową w Skalce.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|--------------------|---------------|
| 1. Broniszowice | 6. Łąka |
| 2. Jasienica Górna | 7. Pałki |
| 3. Jodłów | 8. Wierzbina |
| 4. Piotrowice | 9. Skałka |
| 5. Krośnica | 10. Zwanowice |

11. Gminę Nowy Las z siedzibą urzędową w Nowym Lesie.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Ludwików | 4. Stary Las |
| 2. Nowy Las | 5. Stary Witów |
| 3. Suchy Kamień | 6. Witów |

12. Gminę Złotopol z siedzibą urzędową w Złotopolu.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. Bogdanowice | 5. Strobice |
| 2. Janowice | 6. Walderzów |
| 3. Rogojów | 7. Złotopol |
| 4. Ryglice | |

13. Gminę Glucholazy Wieś z siedzibą urzędową w Glucholazach.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. Jarantowice | 4. Kończyce |
| 2. Podlesie | 5. Wilamowice |
| 3. Dłużnica | |

§ 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 grudnia 1945 r.

Wojewoda:
wz. (—) Plk. Ziętek, Wicewojewoda

465.

ROZPORZĄDZENIE WOJEWODY ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO

z dnia 27 listopada 1945 r.

o podziale powiatu oleskiego

w wojew. śląsko-dąbr. na gminy wiejskie i gromady.

Na podstawie art. 107 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35, poz. 294) zarządzam co następuje:

§ 1.

Tworzy się w powiecie oleskim w województwie śląsko-dąbrowskim następujące gminy wiejskie i gromady:

1. Gminę Bogacica z siedzibą urzędową w Bogacicy.

W skład tej gminy wchodzi następujące miejscowości jako gromady:

- | | |
|--------------|-------------|
| 1. Bazany | 5. Krasków |
| 2. Bogacica | 6. Szum |
| 3. Borkowice | 7. Wierzchy |
| 4. Karłowice | |

2. p. 4. 6